

## 1. Sonntag nach Weihnachten

### Kollektengebet

Herr, allmächtiger Gott, du hast dein Wort Fleisch werden lassen und uns dadurch mit dem neuen Licht deiner Gnade überströmt. Gib, daß dieses Licht unsere Herzen durch den Glauben erleuchte/ und widerstrahle in unseren Werken. Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn/ der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen

خداوند متعال، خدای ابدی، کلامت را به جسم انسان تغییر داده ای. و به همین دلیل نور تازه ی خود روی تمام دنیا جری کرده ای. بگذر که این نور قلب مان را از طریق ایمان روشن سازد و در همه اعمال مان درخشان می کند / تا ما عشق گرمی تو را در میان مردم بتابند.....از طریق پروردگار ما عیسی مسیح، که با پدر و روح القدس زندگی می کنید و تا ابد جهان را فرمانروای می کند. آمین .

### Fürbitten

Herr Jesus Christus, für das Jahr, das hinter uns liegt, danke wir dir. Für alle schönen Erlebnisse, für alle Erfolge danken wir dir. Und dir legen wir in die Hand, was uns nicht gelungen ist, unsere Enttäuschungen geben wir dir, Hoffnungen, die wir begraben mussten, und Träume, die zerschmettert wurden. Dir geben wir auch in die Hand, wo wir schuldig geworden sind. Die Worte, die verletzt haben, geben wir dir, alle die Situationen, in denen wir nicht dir, sondern uns selber gefolgt sind. Wir bitten dich für das Jahr, das vor uns liegt: Lass es vor allem in Jahr sein, in den wir dir vertrauen. Es ist dein Jahr, aus deiner Hand nehmen wir es. Über diesem Jahr steht dein Versprechen: „Wer zu mir kommt, den werde ich nicht abweisen.“ Wer auch immer wir sind, was auch immer in unserem Leben schon war – wir sind willkommen bei dir. Darauf vertrauen wir. Danke für deine Liebe und Zuwendung. Wir wollen nun bewusst zu dir kommen – mit unserem ganzen Leben. Wir wollen dir unser Leben anvertrauen. Wir wollen dir nachfolgen und auf deine Stimme hören. Unser ganzes Leben. Unsere kleine Welt mit unseren persönlichen Anliegen und unsere große Welt legen wir in deine Hände. Amen.

خداوندا عیسی مسیح، برای سالی که پشت سر ماست سپاسگزاریم. برای تمام تجربیات فوق العاده، برای همه موفقیت ها از تو سپاسگزاریم. و آنچه را که موفق نشده بود به دست تو می آواریم، ناامیدی هایمان را به تو می دهیم، امیدهایی را که به عمیق غم فرو رفتند به تو می سپریم و رویاهایی که شکاست خورده شده اند. زمانی که مقصریم به دست تو سپاریم. کلماتی را که دیگران آزار داده اند به تو می دهیم. تمام موقعیت هایی را که تو را دنبال نکرده ایم، بلکه خودمان را دنبال کرده ایم به دست تو می سپاریم. برای سال آینده دعا می کنیم: مهمتر از همه، می خواهیم در آن به تو اعتماد کنیم. سال تو مال توست، آن را از دستت می گیریم. وعده تو در این سال در اهمیت است: "هر کسی که پیش من بیاید، او را برنخواهم داشت." ما به تو اعتماد می کنیم. ممنون از محبت و توجه تو. ما اکنون می خواهیم آگاهانه - با تمام زندگی خود - به سراغ تو بیاییم. ما می خواهیم زندگی خود را به تو بسپاریم. ما می خواهیم تو را دنبال کنیم و به صدای تو گوش دهیم. تمام زندگی ما همراه با دنیای کوچک شخصی خود را و دنیای بزرگ خود را در دستان تو قرار می دهیم. آمین